



什麼是水質養護費？

蒙哥馬利郡透過地產稅單收取水質養護費 (WQPC)。經由WQPC募集所得款項使得郡政府得以改善溪流水質，並且減少暴風雨水的污染。

大多數的地產業主自 2002 年起已開始支付 WQPC。現在根據2012 年通過的一條州法，所有蒙郡地產業主都必須繳納這筆費用。

WQPC 的收費計算方式是以地產對於形成暴風雨水污染的潛在份量為依據。通常地產面積越大、開發程度越多，產生的污染也越多，收取的費用也因而較高。

WQPC 復原專案能創造就業、提振地方經濟，並且提供更健康的水供人享用。



WQPC 出資復原了貝塞斯達地區的一條受侵蝕、污染的溪流。該項改善工程保護了基礎建設，降低了侵蝕，創造了新的野生棲息地。

幫忙維持溪流健康，還能降低您的費用

只要在您的地產安裝並維持暴風雨水污染管理設施，就能獲得 WQPC 的點數。

暴風雨水管理設施又名 RainScapes，是一種造景技法和結構，有助於降低暴風雨水污染。具有防止溪流受損、氾濫與侵蝕的功用，還能美化您的地產！

暴風雨水管理設施能用來暫時儲存或處理雨水。包括下列幾種：

- 雨花園
- 乾井
- 保育造景
- 集雨桶 / 貯水池
- 綠意屋頂
- 透水☒面
- 乾溼池塘
- 生物保留園

經由地產業主與環境保護部的齊心努力，蒙哥馬利郡已裝置超過 6,000 處暴風雨水管理設施。

想要再多瞭解 RainScape ?

您可以協助防止暴風雨水進入我們的溪流。

www.rainscapes.org



圖左：環保局人員對學生展示多孔混凝土如何能減少暴風雨水的污染。圖右：一對父女正在製作集雨桶。



雨花園和保育造景能減少暴風雨水的污染，美化您的家園和公司。



點數制度施行方式？

地產只要安裝暴風雨水管理設施，即可累計點數減免高達 50%WQPC 費用。

想要獲得點數的地產業主必須提交申請書，證明所裝置的暴風雨水管理設施符合環境保護部的要求。

申請點數請至：

www.montgomerycountymd.gov/wqpc



請在家中安裝暴風雨水管理設施，幫忙保護當地的水路。

分階段採行計畫

大多數的住宅型地產業主於2013 年度所付的款項都會降低。然而，部分商用型地產業主將會初次收到繳費單，其他人的費用也可能會增加。

針對2013年防滲面積計費金額將提高的地產，增加的金額將分三年提高至足額收取。如需了解分階段採行計畫的更多詳情，請造訪：

www.montgomerycountymd.gov/wqpc

困境豁免

對於財務困難者，郡政府可對符合資格的住宅型地產業主和 501(c)(3) 非營利組織提供豁免。如需了解詳情，請造訪：

www.montgomerycountymd.gov/wqpcexemption

郡方在保護我們的溪流與河川方面取得了那些成就？

自開徵以來，WQPC 已資助了下列環境復原和基礎建設專案：

- 復原溪流和保護汙水下水道管路
- 維持暴風雨水處理的超過 6,000 處結構
- 清潔並維護暴雨排水道
- 設置 500 多件 RainScape 專案
- 種植超過 35,000 棵植物
- 擴大實施溪流觀測和垃圾控管計畫



只要在您的地產設置雨花園，就能在一般暴雨過程截取、過濾 800 加侖的雨水！

暴風雨水排到哪裡？

降在道路、馬路和停車場的雨水(暴風雨水汙染)並不會先經過廢水處理廠處理，而是經由下水道直接流入我們的溪流和河川。暴風雨水會沿路夾帶垃圾、油污和其他污染物，進而導致水道及溪流污染。



防止暴風雨水汙染最好的辦法，就是確保降雨逕流在還沒排入下水道或開始夾帶汙染物之前，已先被地表吸收。

